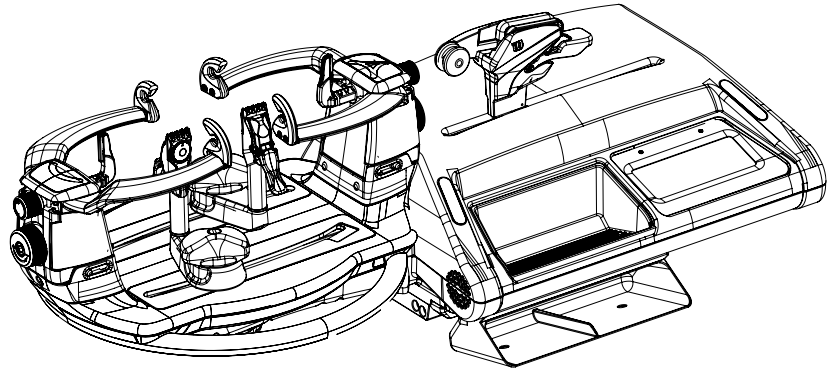




# **BAIARDO L**

**MANUAL DEL USUARIO**



## Felicitaciones por adquirir la encordadora Wilson Baiardo L.

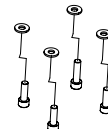
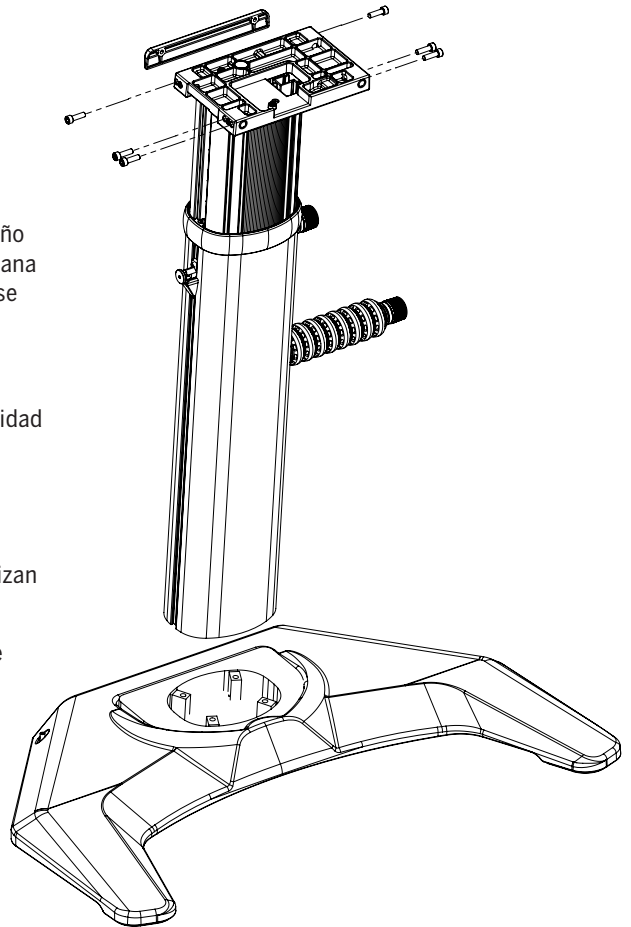
La encordadora Baiardo L, construida sobre la base de la arquitectura y el diseño de la galardonada máquina Wilson Baiardo, ofrece una opción más simple y liviana para los encordadores en todo el mundo. Entre las características principales se incluyen las siguientes:

- 20% más liviana que la encordadora Wilson Baiardo original
- Ajuste de altura e inclinación manuales que brindan un diseño y una comodidad ergonómicos y prácticos
- Los soportes de montaje se ajustan hacia adentro para adaptar mejor las raquetas de badminton
- Abrazaderas con cinco puntas que maximizan el agarre, a la vez que minimizan la interferencia de la cuerda
- El bastidor para carretes sobre el soporte de apoyo sostiene los carretes de cuerda, para mayor comodidad

Este manual proporciona la información básica sobre el montaje y el uso de la máquina Baiardo. Todas las direcciones (derecha, izquierda, parte frontal o posterior, etc.) se brindan desde la perspectiva del encordador durante el encordado. Se supone que el usuario es el encordador y comprende el funcionamiento básico de una encordadora.

Para obtener más información, visite [www.wilson.com/baiardo](http://www.wilson.com/baiardo).

Atentamente.  
Equipo de desarrollo de Baiardo



# TABLA DE CONTENIDOS

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES .....	3
MONTAJE .....	3
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS .....	4
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS PARA BADMINTON.....	4
ARRANQUE.....	5
ENCENDIDO .....	5
INFORMACIÓN BÁSICA.....	6
ABRAZADERAS Y BASES DE ABRAZADERAS .....	7
FRENO DE LA PLACA GIRATORIA .....	8
AJUSTE DEL CABEZAL DEL TIRADOR .....	8
AJUSTE DE ALTURA DE LA MÁQUINA .....	9
FRENO DE FRICCIÓN.....	9
AJUSTE DE INCLINACIÓN .....	10
INTERFAZ DE PANTALLA .....	11
MANTENIMIENTO .....	16
REPARACIÓN .....	17
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	19
INFORMACIÓN DE GARANTÍA.....	21
ESPECIFICACIONES DE LA MÁQUINA BAIARDO L .....	22

# ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES



Guarde estas instrucciones. Lea todas las instrucciones antes de usar el dispositivo.

Se recomienda usarlo en interiores.

La temperatura de funcionamiento recomendada es 10-40 °C, 50-104 °F.

No acercarse líquidos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

NUNCA lo use si falta la CUBIERTA DE SEGURIDAD o si está suelta. Las piezas móviles expuestas podrían causar lesiones graves.

Nunca inserte los dedos ni partes del cuerpo en la carcasa del motor.

Nunca haga reparaciones cuando el dispositivo esté enchufado.

Esta máquina solo es impulsada con una fuente de alimentación de tensión extra baja de 24 Vdc, como la fuente de alimentación externa.

Los cables de extensión deben elegirse cuidadosamente e inspeccionarse con regularidad. Reemplace en lugar de reparar.

Wilson no será responsable de ningún daño (directo o indirecto) causado por una instalación incorrecta, un mantenimiento deficiente, modificaciones no aprobadas o uso indebido. Asimismo, no seremos responsables del incumplimiento de las normas de seguridad relacionadas con accidentes, incendios o la seguridad de las instalaciones eléctricas.

No está previsto que este dispositivo lo usen personas (entre las que se incluyen niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisadas o reciban instrucciones respecto del uso por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el dispositivo.

Asegúrese de que la encordadora siempre esté apagada antes de la limpieza o la reparación de alguno de sus componentes. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente. Nunca lave la máquina con agua, ni con una manguera ni dispositivo de limpieza de alta presión.

Los niños no deben limpiar ni hacer mantenimiento en la encordadora.

La limpieza y el mantenimiento solo deben hacerse como se indica en este manual o en [www.wilson.com/baiardo](http://www.wilson.com/baiardo)

## MONTAJE

Para el montaje de la máquina, siga los pasos, en orden, indicados en la guía de instalación adjunta.

Para adquirir una guía de instalación nueva o de reemplazo, visite [www.wilson.com/baiardo](http://www.wilson.com/baiardo) para verla o descargarla.

Todas las piezas se muestran en la guía de instalación mencionada. Contáctese con su representante de Wilson de inmediato si falta alguna pieza.

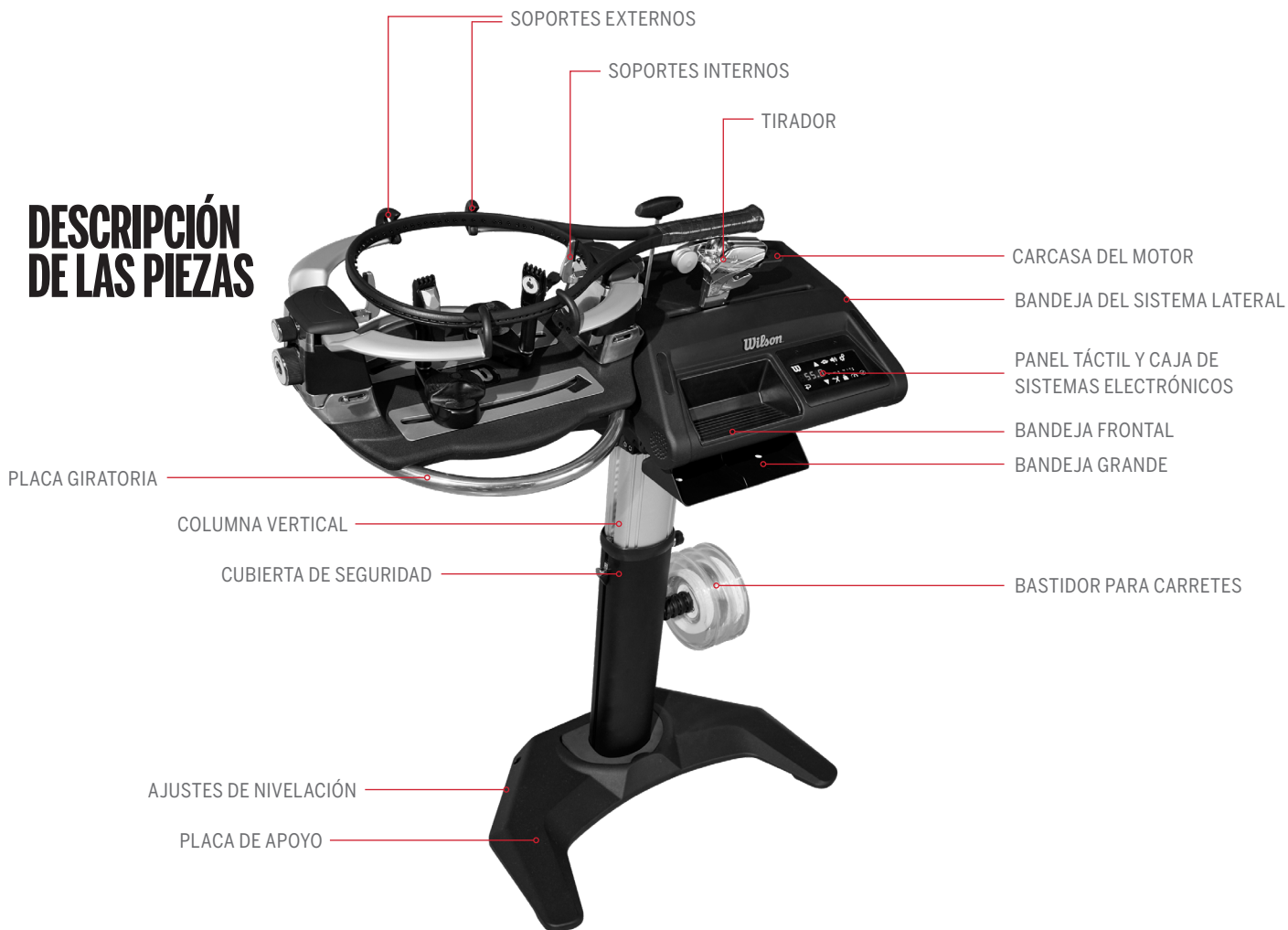
Se incluyen todas las herramientas para el montaje.

Algunos pasos requieren dos personas, como se indica en la guía.

Use con EXTREMA precaución hasta que se monte por completo.



# DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



# DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS – BADMINTON



# ARRANQUE

El interruptor rojo está ubicado en la parte inferior derecha de la máquina.



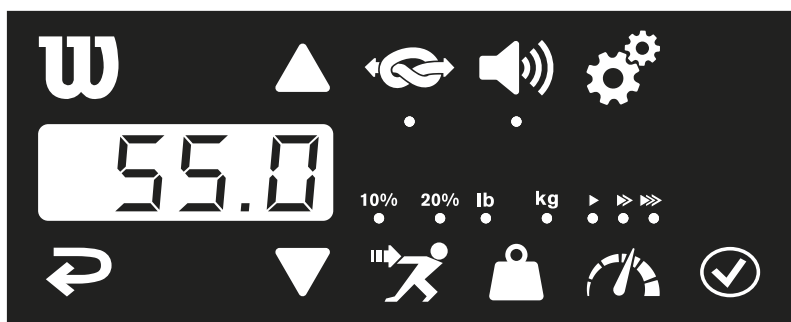
# ENCENDIDO

Mientras se enciende, la pantalla hace el siguiente conteo:

9999 – 8888 – 7777 – 6666 – 5555 – 4444 – 3333 – 2222 – 1111 – 0000

El cabezal del tirador se mueve de atrás para adelante una vez en la guía del tirador.

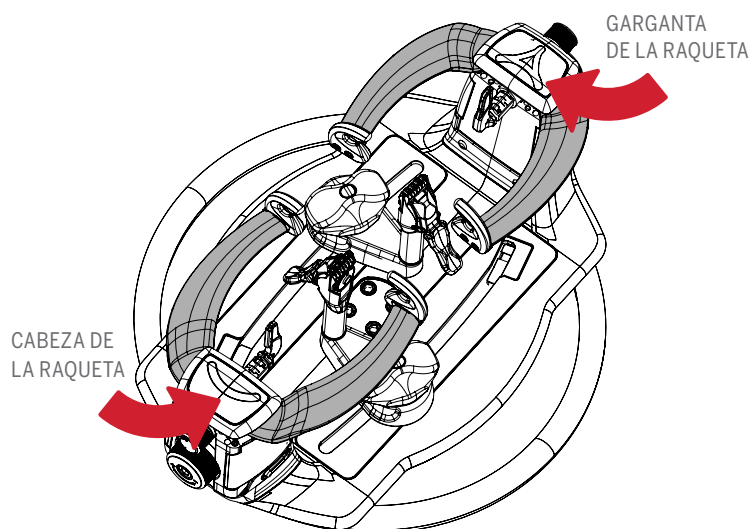
La pantalla muestra:



# INFORMACIÓN BÁSICA

## SISTEMA DE MONTAJE

- El sistema de montaje de seis puntos evita la distorsión del marco.
- Hay una pequeña diferencia entre la colocación de la cabeza y la garganta de la raqueta.
- Se adapta a raquetas de tenis, raquetbol y squash.
- Las raquetas de badminton requieren el uso del equipo adaptador incluido.
- Se incluyen diversos tipos de bloques de soporte internos para ajustar el encastre.
- Las perillas en los soportes de montaje giran en sentido horario para ajustar, y en sentido anti horario para aflojar.
- No ajuste en exceso.

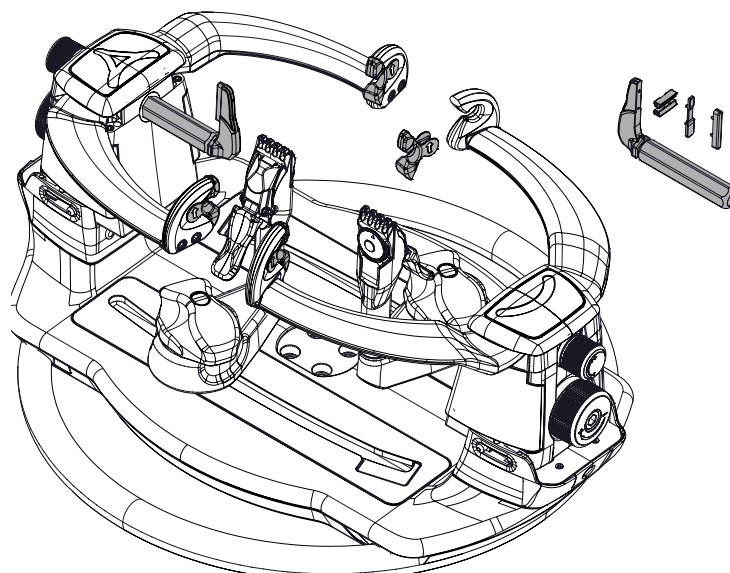
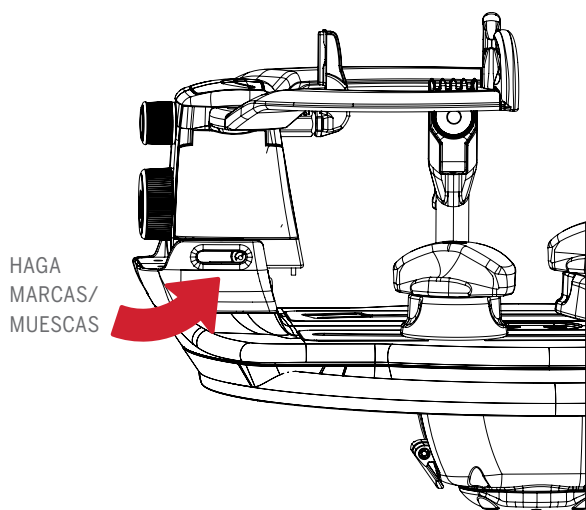


## ADAPTADORES PARA BADMINTON

Los adaptadores están incluidos y deben usarse al encordar raquetas de badminton.

### Instalación:

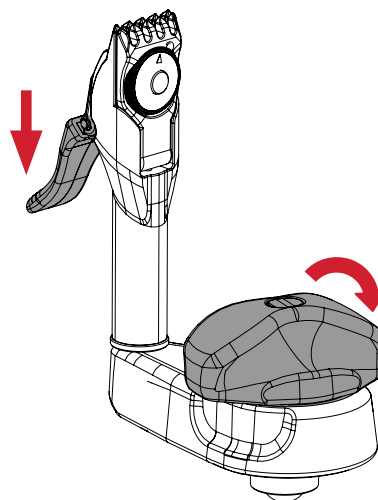
- Presione los retenes para que el soporte de montaje avance a la posición de badminton.
- Coloque los 4 adaptadores para badminton sobre los soportes externos, como se muestra. Asegúrese de que las flechas estén apuntando hacia arriba.
- Presione los retenes y empuje el soporte de montaje hacia atrás para regresar a la posición de tenis.



## ABRAZADERAS Y BASES DE ABRAZADERAS

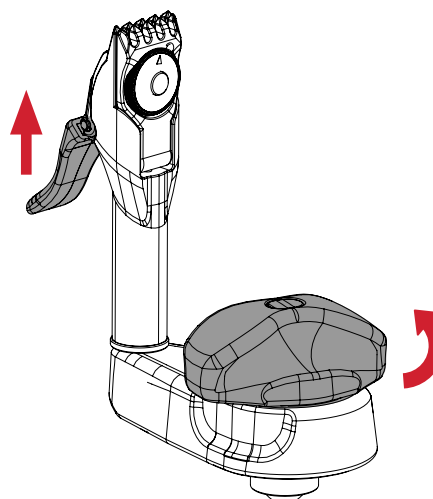
### CÓMO ENGANCHAR LA ABRAZADERA Y LA BASE DE LA ABRAZADERA

- Coloque la abrazadera en la cuerda.
- Presione la palanca de la abrazadera.
- Presione la palanca de la base de la abrazadera en sentido horario hasta que quede ajustada.



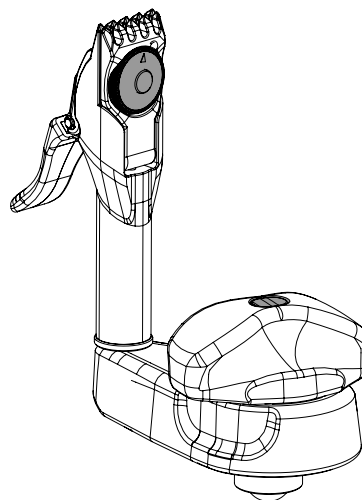
### CÓMO DESENGANCHAR LA ABRAZADERA Y LA BASE DE LA ABRAZADERA

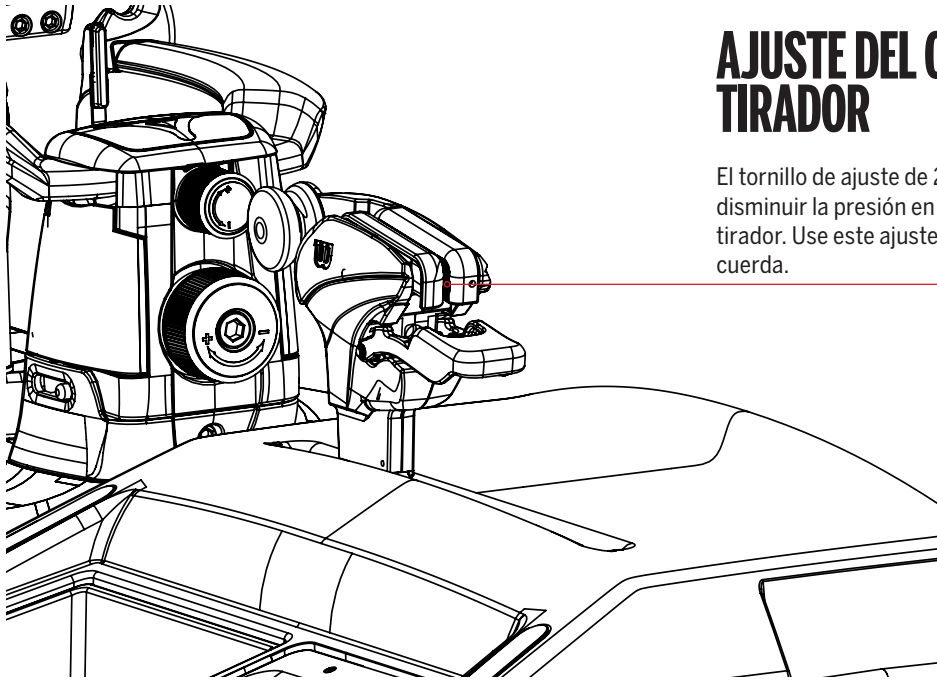
- Levante la palanca de la abrazadera.
- Gire la palanca de la base de la abrazadera en sentido anti horario.



### CÓMO AJUSTAR LA ABRAZADERA Y LA BASE DE LA ABRAZADERA

- Gire la perilla junto a las puntas de la abrazadera para aplicar la presión adecuada a la cuerda.
- La base de la abrazadera tiene la configuración adecuada predeterminada de fábrica.
- Con el tiempo, la base de la abrazadera requiere ajuste. Retire la palanca de la base de la abrazadera de la parte superior con un tornillo de ajuste.
- Haga ajustes leves no superiores a 1/8 de vuelta por vez.



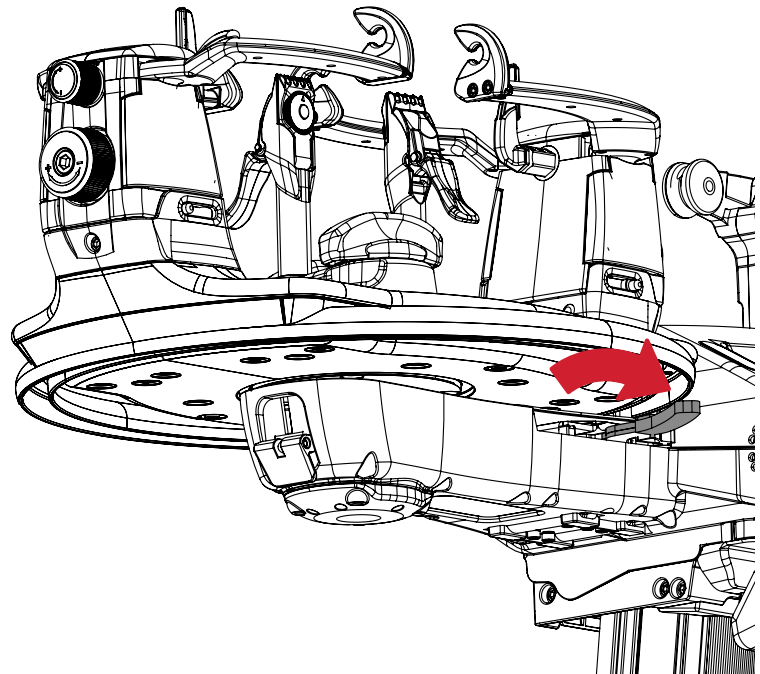


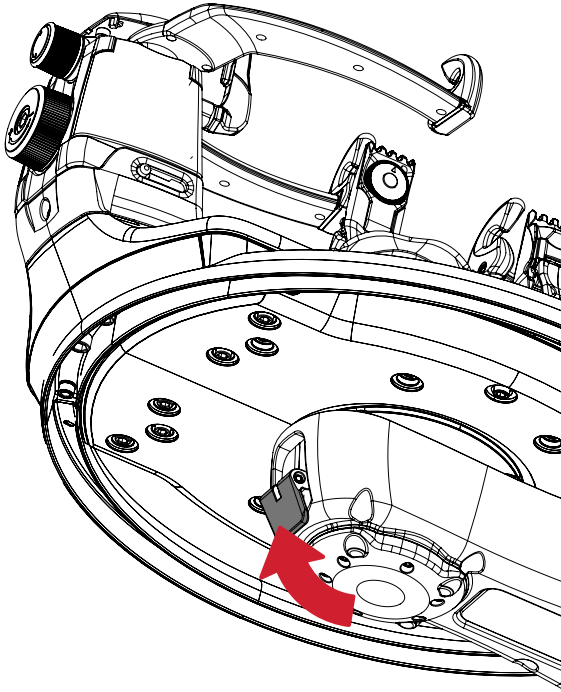
## AJUSTE DEL CABEZAL DEL TIRADOR

El tornillo de ajuste de 2,5 mm puede aumentar o disminuir la presión en la cuerda en el cabezal del tirador. Use este ajuste para distintos diámetros de cuerda.

## FRENO DE LA PLACA GIRATORIA

La palanca de activación del freno está debajo del costado derecho de la placa giratoria. Jale para activar y bloquear la placa giratoria en el lugar.





## FRENO DE FRICCIÓN

Active el freno de fricción cuando se incline para un movimiento adecuado de la placa giratoria.

El interruptor está en el costado izquierdo debajo de la placa giratoria.

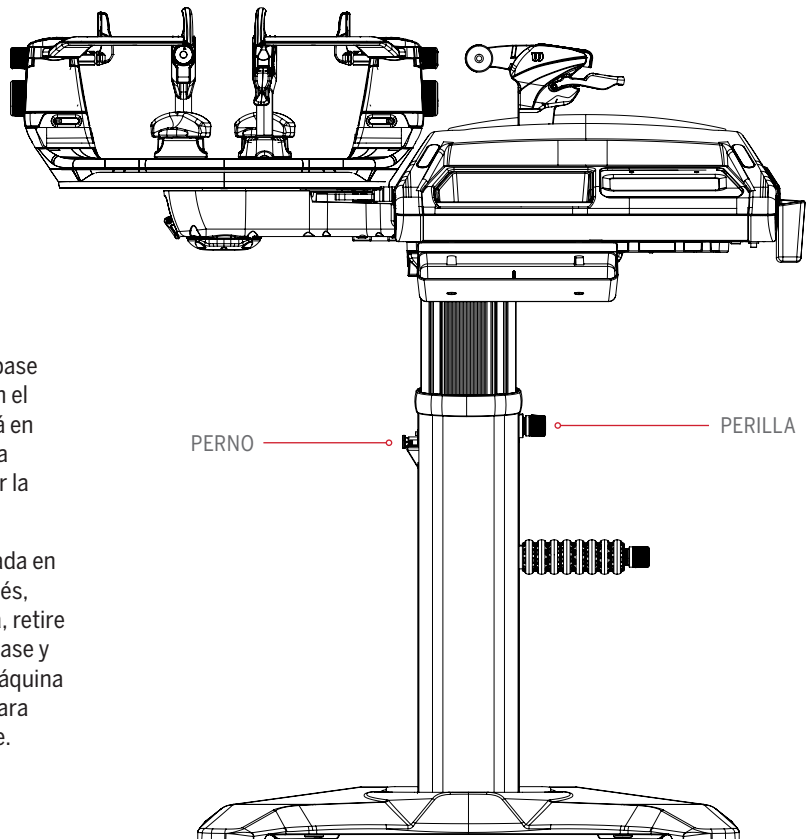
## AJUSTE DE ALTURA DE LA MÁQUINA

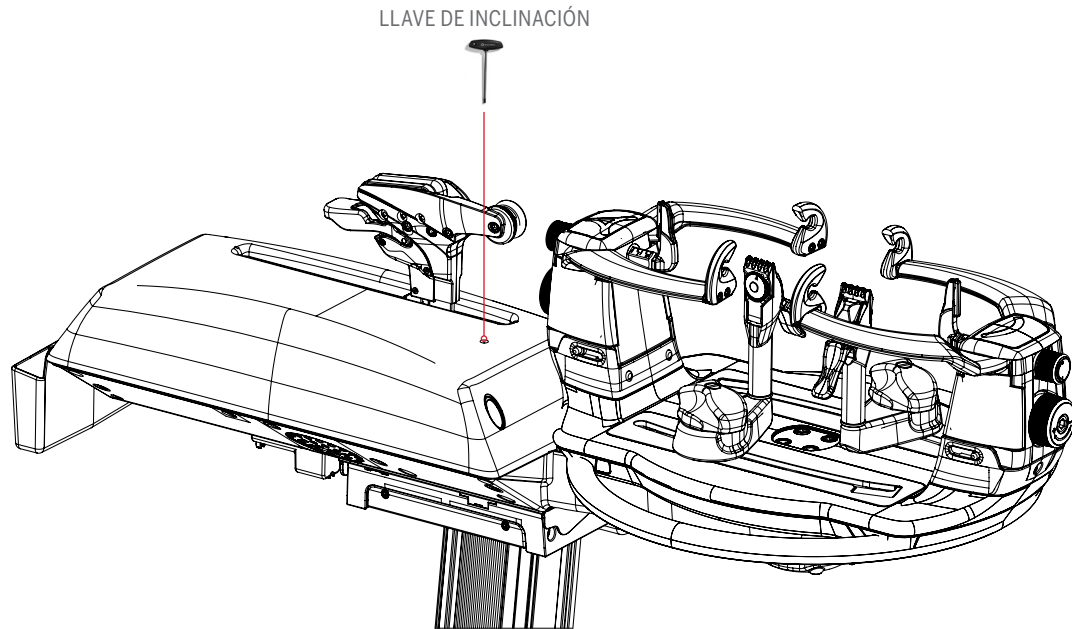
Para elevar la altura de la máquina, afloje la perilla ubicada en el costado derecho de la columna de la base y levante con la ayuda de un compañero. El perno en el costado izquierdo de la columna de la base encajará en el lugar y evitará que la parte superior de la máquina se caiga inesperadamente. Ajuste la perilla para fijar la posición a la altura deseada.

Para bajar la máquina, primero afloje la perilla ubicada en el costado derecho de la columna de la base. Después, con otra persona que soporte el peso de la máquina, retire el perno del costado izquierdo de la columna de la base y gire, a fin de que quede contra el enchufe. Baje la máquina a la altura deseada con precaución y gire el perno para que encaje nuevamente en el lugar cuando se sujete. Ajuste la perilla para fijar la posición.

Altura a la extensión máxima: 130,4 cm / 51,3"\*

Altura a la extensión mínima: 100,4 cm / 39,5"\*





## AJUSTE DE INCLINACIÓN

La máquina Baiardo L permite al usuario ajustar manualmente su inclinación.

Para ajustar la inclinación de la máquina, use la llave Allen de 6 mm x 150 mm proporcionada con la máquina. Inserte la llave en el orificio de la parte superior de la máquina, entre la placa giratoria y el cabezal del tirador.

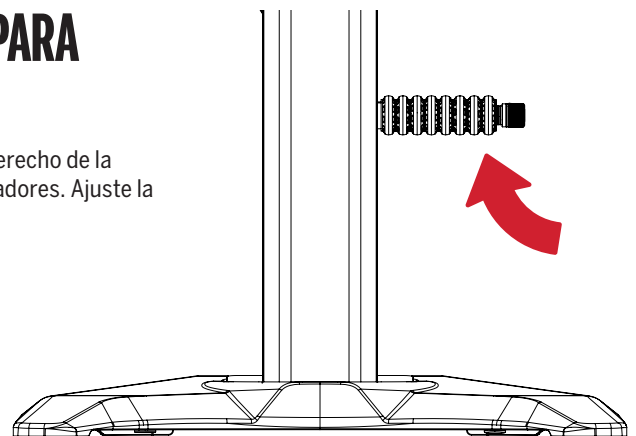
Gire la llave en sentido anti horario para inclinar la máquina hacia el usuario. Gire la llave en sentido horario para inclinar la máquina y apartarla del usuario.

Por lo general, el usuario debe:

- Tener la máquina en posición plana al montarla.
- Elevar e inclinar la parte superior hacia el usuario cuando se instala el suministro eléctrico
- Asimismo, elevar e inclinar la parte superior hacia adelante al instalar las conexiones en T.

## CÓMO AGREGAR CUERDA AL BASTIDOR PARA CARRETES

Para agregar un carrete de cuerda en el bastidor ubicado al costado derecho de la columna de la base, afloje la perilla e inserte el carrete entre los separadores. Ajuste la perilla para sujetarlo nuevamente en el lugar.

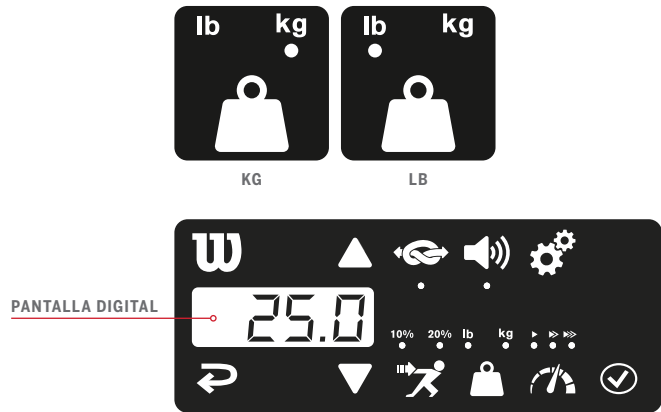


# INTERFAZ DE PANTALLA

## KG/LBS

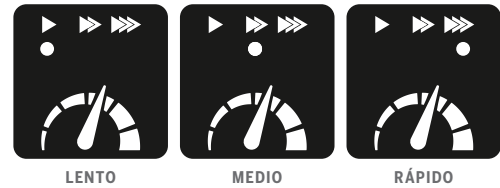
Altere entre LB y KG presionando el botón de peso durante 3 segundos. La demora es para evitar colocar LB/KG por error.

La pantalla mostrará la unidad de peso alternativa, según lo indique la luz LED, debajo de lb o kg.



## VELOCIDAD DEL TIRADOR

Seleccione cualquiera de las 3 velocidades de tracción tocando el icono de velocidad y alternando entre velocidades.



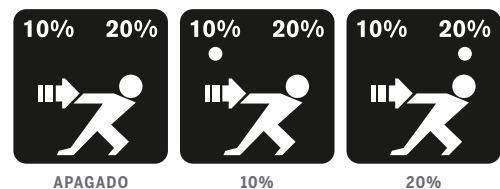
## SONIDO

Encienda o apague el sonido del timbre tocando el icono de sonido. La luz LED debajo del botón de sonido se enciende mientras esté encendido el sonido.



## PREESTIRADO

Ajuste el preestirado por porcentaje. Toque el icono para alternar entre 0%, 10% y 20%.

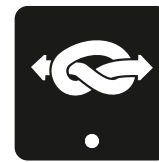




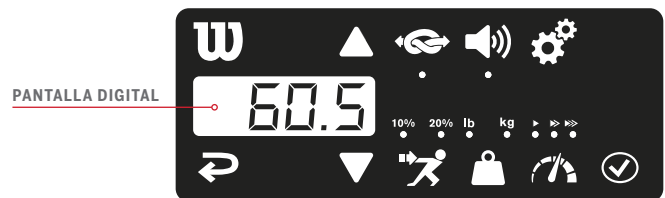
## CÓMO TENSAR EL NUDO

Presione el botón de nudo para fijar con un 10% de tensión extra. Después de tocar el botón de nudo, la pantalla muestra el 10% de tensión extra que se estirará.

La luz LED debajo del botón de nudo se enciende hasta que la cuerda esté tensionada. Esta función se activa una sola vez.



ENCENDIO



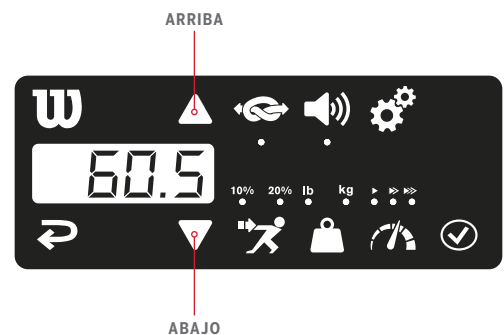
PANTALLA DIGITAL

## PANTALLA DE TENSIÓN

Configure la tensión con los botones arriba/abajo.

El cambio de tensión se hace en aumentos graduales de 0,5 LB o 0,5 KG.

Presione el botón durante más tiempo para aumentar la velocidad de desplazamiento.



ARRIBA

ABAJO

## OTRAS CONFIGURACIONES

Mantenga el botón de configuración presionado durante 3 segundos para mostrar otras configuraciones para la máquina. Para ir a la siguiente configuración, presione el botón ARRIBA una vez. Salga de configuración en cualquier momento presionando el botón ATRÁS.

Hay 6 funciones de otras configuraciones:

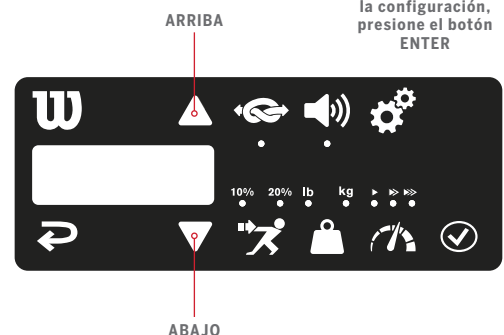
- F1: Calibrar máquina
- F2: Restablecer a la calibración de fábrica predeterminada
- F3: Reservado para uso futuro
- F4: Ajustar sensibilidad de los botones táctiles
- F5: Mostrar la cantidad de raquetas encordadas
- F6: Salir de configuración



CONFIGURACIÓN

ATRÁS

ENTRAR (ENTER)  
Para seleccionar la configuración, presione el botón ENTER



ARRIBA

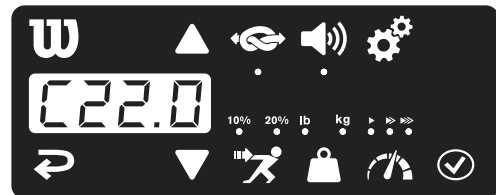
ABAJO

## F1: CALIBRAR MÁQUINA

Después de mantener presionado el botón de configuración durante 3 segundos, la primera configuración que se muestra es calibración.

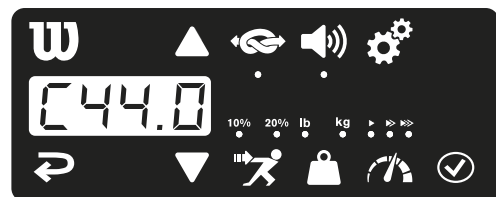
### Pasos para calibrar:

1. Para calibrar la máquina, debe montarse un medidor de tensión. Inicie desde la pantalla anterior.
2. Jale una cuerda. Verifique el valor en el medidor de tensión.
3. Ajuste la tensión que se muestra en la máquina con los botones ARRIBA/ ABAJO para hacer coincidir la tensión en el medidor de tensión de cuerda.
4. Presione ENTER para confirmar.



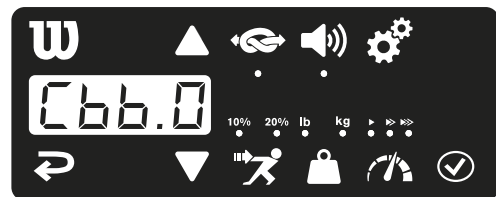
### Ahora, la pantalla muestra:

5. Jale una cuerda. Verifique el valor en el medidor de tensión.
6. Ajuste la tensión que se muestra en la máquina con los botones ARRIBA/ ABAJO para hacer coincidir la tensión en el medidor de tensión de cuerda.
7. Presione ENTER para confirmar.



### Ahora, la pantalla muestra:

8. Jale una cuerda. Verifique el valor en el medidor de tensión.
9. Ajuste la tensión que se muestra en la máquina con los botones ARRIBA/ ABAJO para hacer coincidir la tensión en el medidor de tensión de cuerda.
10. Presione ENTER para confirmar.



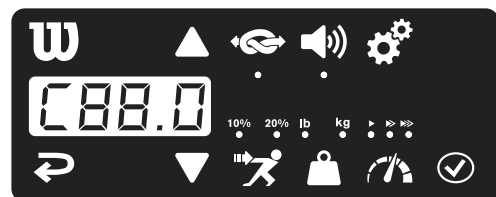
### Ahora, la pantalla muestra:

11. Para confirmar y terminar la calibración, presione el botón ENTER.

### Ahora finalizó la calibración.

Después de ajustar todas las configuraciones, la computadora automáticamente calibrará la máquina según los 4 números que proporcionó. Ahora, la máquina estará calibrada para el dispositivo.

\*Nota: En modo KG, los números mostrados serán 10, 20, 30 y 40 respectivamente.

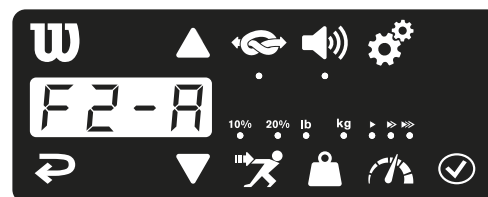


## F2: RESTABLECER A LA CALIBRACIÓN DE FÁBRICA PREDETERMINADA

Para ir a la siguiente configuración después de la calibración, presione el botón ARRIBA una vez. La pantalla mostrará:

Esta función restablece la calibración de la máquina a la calibración de original fábrica.

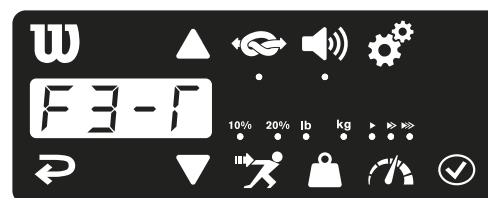
Para hacerlo en esta pantalla, solo presione ENTER. Ahora la máquina está restablecida a la calibración original de fábrica.



## F3: OMITIR – RESERVADO PARA USO FUTURO

Para ir a la siguiente configuración, presione el botón ARRIBA una vez. La pantalla mostrará:

Esta función está reservada para uso futuro.



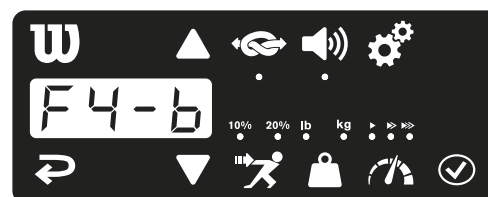
## F4: AJUSTAR SENSIBILIDAD DE LOS BOTONES TÁCTILES

Para ir a la siguiente configuración, presione el botón ARRIBA una vez. La pantalla mostrará:

Esta función muestra y ajusta la sensibilidad de los botones táctiles. ADVERTENCIA: no ajuste esta configuración a menos que la sensibilidad del panel táctil dificulte el uso de la máquina.

Para ajustar la sensibilidad, use los botones ARRIBA/ABAJO. El rango de sensibilidad está en una escala de 0 a 7. Para configurar a la sensibilidad mínima, seleccione 7. Para configurar a la sensibilidad máxima, seleccione 0. Si se configura en 0, los botones táctiles estarán tan sensibles que solo funcionarán con un espacio de aire entre el panel táctil y el dedo.

Después de modificar, confirme la nueva selección de sensibilidad presionando el botón ENTER. Para anular la selección de sensibilidad, presione el botón ATRÁS.

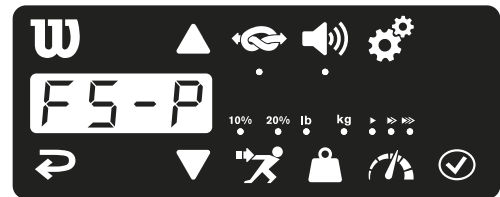


## F5: MOSTRAR RAQUETAS ENCORDADAS

Para ir a la siguiente configuración, presione el botón ARRIBA una vez. La pantalla mostrará:

Esta función muestra la cantidad aproximada de raquetas encordadas. Presione el botón ENTER para ver.

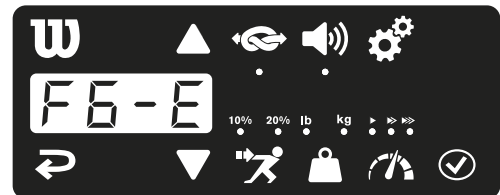
\*Nota: La máquina cuenta 38 cuerdas estiradas como 1 raqueta encordada.



## F6: SALIR DE CONFIGURACIÓN

Para ir a la siguiente configuración, presione el botón ARRIBA una vez. La pantalla mostrará:

Esta función sale de la configuración. Presione el botón ENTER para salir.



# MANTENIMIENTO

## LIMPIEZA DE LAS PUNTAS DE LA ABRAZADERA

- Sumerja un viejo cepillo de dientes o cordón en alcohol.
- Pase el utensilio de limpieza por las puntas de la abrazadera.
- Deje secar.
- Repita cada 1.000 pasadas de cuerdas. Consulte la cantidad total de cuerdas que estiró y divida por 38 para contar.

## LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE INTERNA DEL TIRADOR

- Sumerja un viejo cepillo de dientes o cordón en alcohol.
- Pase el utensilio de limpieza por la superficie interna del tirador.
- Deje secar.
- Repita cada 1.000 pasadas de cuerdas. Consulte la cantidad total de cuerdas que estiró y divida por 38 para contar.

## LIMPIEZA DE LOS RIELES DESLIZANTES

- Los rieles deslizantes deben limpiarse con un paño suave humedecido con alcohol.
- Pase el paño por los rieles deslizantes y dentro del riel para eliminar los desechos.

## LIMPIEZA DE LA PANTALLA

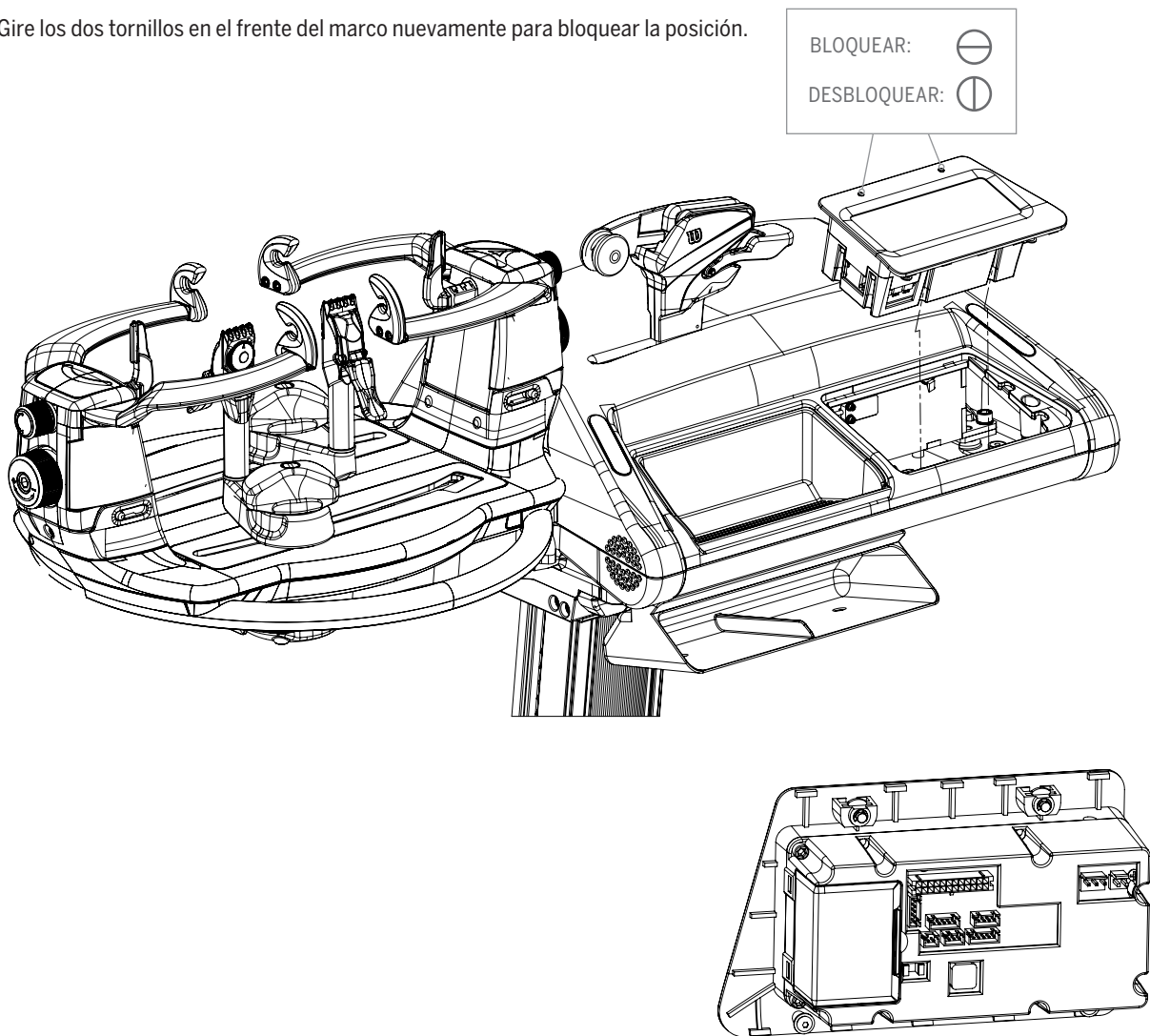
- Limpie ligeramente la pantalla táctil con un paño SECO Y LIMPIO.
- NO coloque agua ni otro líquido sobre la pantalla.

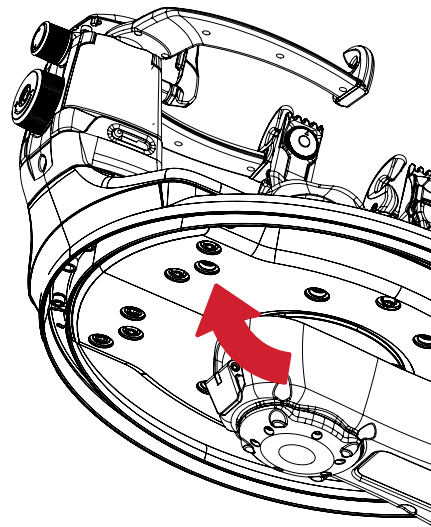
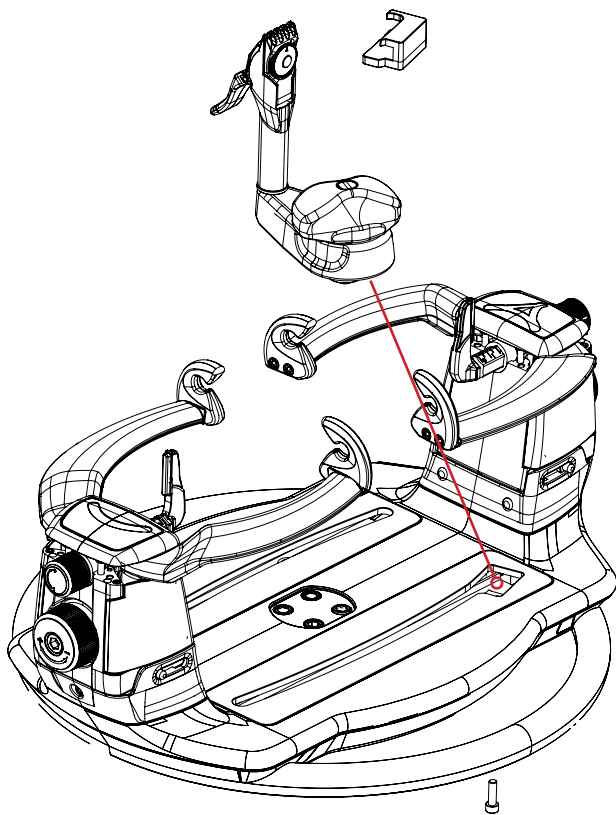
# REPARACIÓN

## REEMPLAZO DE LA CAJA ELECTRÓNICA

**Si la caja electrónica falla, puede retirarse y reemplazarse con facilidad. Siga los pasos a continuación:**

1. Gire los dos tornillos ubicados en el frente del marco, sobre el panel táctil para desbloquear la posición con un destornillador plano.
2. Retire la caja electrónica con cuidado. Tenga cuidado de no dañar los cables del sistema electrónico.
3. Retire los cuatro conectores.
4. Para insertar una caja electrónica nueva, vuelva a conectar los conectores.
5. Coloque la caja electrónica nuevamente en su lugar con cuidado.
6. Gire los dos tornillos en el frente del marco nuevamente para bloquear la posición.



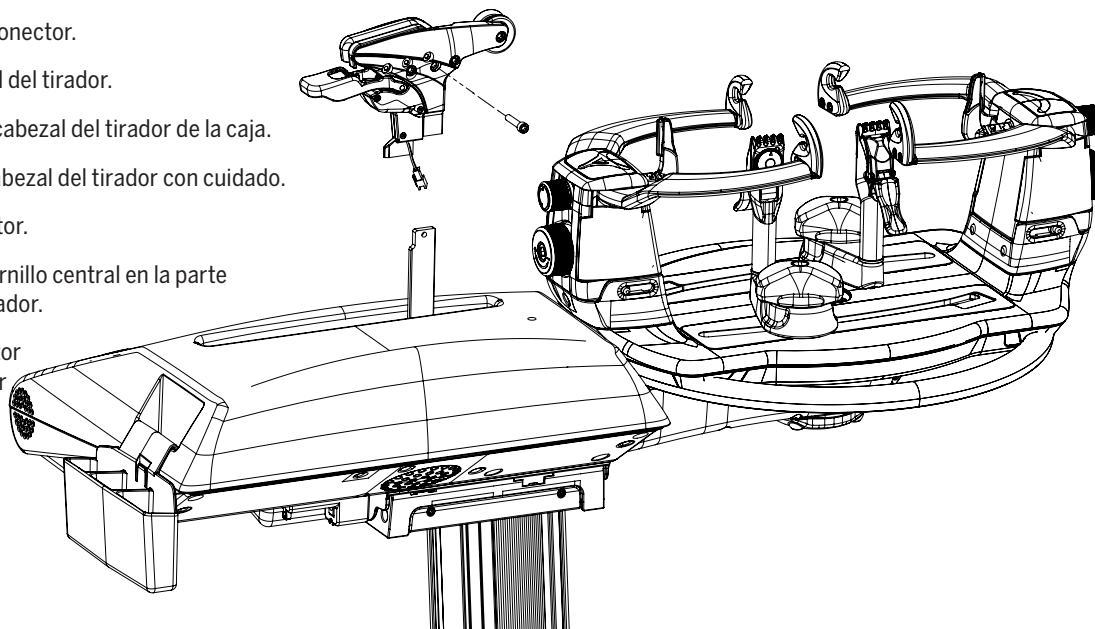


## REEMPLAZO DE LA BASE DE LA ABRAZADERA

1. Retire el tornillo ubicado directamente debajo de la clavija del riel deslizante negro.
2. Retire la clavija del riel deslizante negro de la parte superior del riel deslizante.
3. Deslice con cuidado la base de la abrazadera fuera del riel deslizante.
4. Reemplace la clavija del riel deslizante negro.
5. Inserte y ajuste el tornillo debajo de la placa giratoria.

## REEMPLAZO DEL CABEZAL DEL TIRADOR

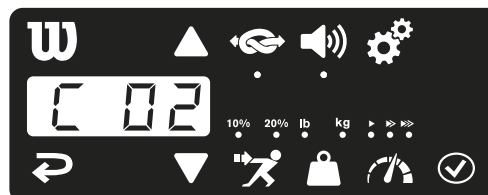
1. Retire el tornillo central en la parte posterior del cabezal del tirador.
2. Eleve con cuidado el cabezal del tirador en forma recta. Preste atención al cable.
3. Desconecte el conector.
4. Retire el cabezal del tirador.
5. Retire el nuevo cabezal del tirador de la caja.
6. Reemplace el cabezal del tirador con cuidado.
7. Acople el conector.
8. Reemplace el tornillo central en la parte posterior del tirador.
9. Oculte el conector en el contenedor debajo de los dientes.



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando haya un problema, se mostrarán los códigos de error. Los códigos de error más comunes y las soluciones recomendadas se indican en la tabla con otros problemas y soluciones comunes.

Muchos códigos de error pueden solucionarse apagando la máquina, verificando las conexiones y reiniciando.



PROBLEMA	SOLUCIÓN
<b>la máquina Baiardo L no enciende</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que la máquina esté enchufada al tomacorriente en la pared</li> <li>• Verifique que la fuente de alimentación esté totalmente conectada, y la luz LED de la fuente de alimentación esté en verde en forma ininterrumpida</li> <li>• Retire la caja de los sistemas electrónicos y verifique que se hayan hecho las 3 conexiones</li> </ul>
<b>la luz LED de la fuente de alimentación está apagada o destella luz verde</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fuente de alimentación tiene un cortocircuito o está quemada. Comuníquese con un distribuidor para obtener una fuente de alimentación nueva.</li> </ul>
<b>el cabezal del tirador no se mueve cuando se presiona el interruptor del activador:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que el cable en la parte inferior del tirador esté conectado (ver pág. 18)</li> </ul>
<b>Baiardo L no está estable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva la máquina a una superficie pareja</li> <li>• Ajuste los tornillos niveladores en la placa de apoyo</li> </ul>
<b>la cuerda se desliza a través de las puntas de la abrazadera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste la abrazadera (ver pág. 7)</li> <li>• Limpie la superficie interna de la abrazadera para eliminar la acumulación de lubricante de la cuerda</li> </ul>
<b>la cuerda se desliza a través del tirador</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el tirador (ver pág. 8)</li> <li>• Limpie la superficie interna del tirador para eliminar la acumulación de lubricante de la cuerda</li> </ul>
<b>la base de la abrazadera se desliza en el riel deslizante cuando está “bloqueada”</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste la base de la abrazadera (ver pág. 7)</li> <li>• Limpie el riel deslizante</li> <li>• Retire la base de la abrazadera del riel deslizante (ver pág. 7) y limpie la clavija de latón que, por lo general, está debajo del riel deslizante</li> </ul>



PROBLEMA	SOLUCIÓN
<p><b>la tensión de la cuerda parece más baja de lo normal</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que la cuerda no se esté deslizando a través de las abrazaderas</li> <li>• Calibre la máquina (ver pág. 13)</li> </ul>
<p><b>la cuerda parece más ajustada de lo normal</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calibre la máquina (ver pág. 13)</li> </ul>
<p><b>las abrazaderas dejan marcas blancas en la cuerda</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal en algunas cuerdas multifilamento.</li> <li>• Limpie y ajuste las abrazaderas a la presión más ligera que aún sostenga la cuerda.</li> <li>• Asegúrese de ajustar las abrazaderas para los distintos diámetros de cuerda.</li> </ul>
<p><b>el conjunto de llaves hexagonales se perdió</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las llaves hexagonales son conjuntos de medición estándar que se compran en varias tiendas de herramientas</li> </ul>
<p><b>se muestra un código de error en la pantalla</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague la máquina, espere unos minutos y reinicie</li> <li>• Comuníquese con Wilson. Asegúrese de haber anotado el número del código de error.</li> </ul>

# INFORMACIÓN DE GARANTÍA

## COBERTURA DE LA GARANTÍA

Wilson Sporting Goods Co. ("Wilson") garantiza al comprador original que la encordadora Baiardo L adquirida no tiene defectos en los materiales ni en la mano de obra, durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de la compra original para el motor del cabezal del tirador, y durante un período de un (1) año a partir de la fecha de la compra original para las otras piezas ("Período de la garantía"). En caso de que un defecto cubierto por esta garantía surja por el uso normal dentro del Período de garantía, Wilson, a su criterio, reemplazará las piezas, reparará o reemplazará el Equipo defectuoso. Si surge un defecto en las piezas, y se recibe un reclamo válido dentro del Período de garantía, Wilson podrá, a su criterio, cambiar la pieza por una nueva, usada o restaurada que sea al menos funcionalmente equivalente a la pieza original. Una pieza de repuesto adquiere la garantía restante de la compra original, o tendrá una garantía de noventa (90) días a partir de la fecha de reemplazo, la cobertura que sea más extensa. Esta garantía no se aplica a ningún daño o defecto causado por negligencia, uso indebido, mal uso, alternancia no autorizada, ambientes corrosivos, humedad, picos de alto voltaje de fuentes externas, envío, manejo o desgaste de la pieza como resultado del uso normal. Cualquier pieza o panel que se retire durante el proceso de reemplazo o refabricación pasará a ser propiedad de Wilson. Esta garantía se extiende únicamente al comprador, usuario final original, y no se puede ceder ni transferir a ninguna otra parte.

El mantenimiento, ajuste y limpieza de rutina son necesarios para asegurar el funcionamiento adecuado y son responsabilidad del comprador, por lo que no están cubiertos por los términos de esta garantía.

La obligación de Wilson conforme a esta garantía se limita a la reparación de piezas de repuesto o al reemplazo de Equipo defectuoso, y nadie está autorizado a prometer ninguna otra responsabilidad o garantía. Wilson no será responsable ante usted ni ante nadie por ningún daño que surja de la falla de este Equipo o el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita, que incluye, a título enunciativo, daños a otros equipos, lucro cesante o daños directos, incidentales o punitivos. Bajo ninguna circunstancia Wilson será responsable de un monto superior al precio de venta al público sugerido actualmente para este Equipo. La garantía escrita representa la garantía completa con respecto a este Equipo. La presente garantía se otorga en lugar de todas las demás garantías, expresas o implícitas, que incluyen, a título enunciativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito particular. Esta garantía está limitada al Período de garantía. Ninguna garantía, ya sea expresa o implícita, se aplicará después del Período de garantía. Esta garantía le otorga derechos específicos establecidos por las leyes, y es posible que también tenga otros derechos, que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

## CÓMO OBTENER REPARACIÓN Y PIEZAS EN GARANTÍA

Revise este manual o los recursos de ayuda en línea mencionados en esta documentación y publicados en [www.wilson.com/baiardo](http://www.wilson.com/baiardo) antes de solicitar la reparación de la garantía. Si la pieza sigue sin funcionar correctamente después de utilizar estos recursos, contáctese con su representante local de atención al cliente de Wilson para obtener una pieza de repuesto o un Equipo. Se puede encontrar información adicional de contacto en la sección de contactos [www.wilson.com/baiardo](http://www.wilson.com/baiardo). Solo el servicio de atención al cliente de Wilson o un centro de reparación autorizado de Wilson puede determinar si la pieza o el Equipo están cubiertos por esta garantía y, si lo están, ayudará a proporcionar la reparación de la garantía. Wilson tiene el derecho de utilizar a un tercero para prestar el servicio de reparación en lugar de enviar y devolver una máquina para su reemplazo.

La reparación de la garantía se aplica a las piezas que se ofrecen o se presentan para reparación durante el Período de garantía, según lo permitido por la ley. Con sujeción a la ley aplicable, se le solicitará que proporcione los detalles del comprobante de compra antes de recibir la reparación de la garantía (NOTA: No se aceptará el comprobante de compra de sitios de subastas como ebay, uBid, Overstock, etc., ya que esta garantía no se aplica al Equipo comprado en dichos sitios de subastas). La reparación de la garantía puede estar restringida al país donde se compró. Las opciones de reparación, la disponibilidad de las piezas y los tiempos de respuesta variarán según el país, y puede ser responsable de los gastos de envío y manipulación si la pieza no puede ser reparada en el país en el que se encuentra. Wilson se reserva el derecho de modificar esta garantía sin previo aviso por escrito.

Este producto cumple con las siguientes disposiciones:

CENELEC (Comité Europeo de Normalización Electrotécnica) EN55014-12000/10/01, CENELEC EN55014-22001/12/01, BSI (Institución de Normas Británicas) BS EN 61000-3-2 2006/5/31 y CENELEC EN 61000-3-3 de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC)

CENELEC EN 60335-1 de la Directiva de bajo voltaje.

El Archivo de construcción técnica requerido por estas Directivas se conserva en la oficina central de Wilson Sporting Goods Co., Chicago, IL 60601

# ESPECIFICACIONES DE LA MÁQUINA BAIARDO L

Peso ensamblada: 43,6 KG / 96,2 LB

Ancho: 104 cm / 41"

Altura a la extensión máxima: 130,4 cm / 51,3"

Altura a la extensión mínima: 100,4 cm / 39,5"

Ángulo de soporte: 7°

Suministro eléctrico: Conmutación externa, 100-240 voltios (60 watts)

Tamaño de la caja superior de la máquina: Largo 118,5 x Ancho 53,5 x Alto 50 cm / Largo 46,5 x Ancho 21 x Alto 19,5"

Peso de la caja superior de la máquina: 44,7 KG / 98,5 LBS

Tamaño de la caja de la base de la máquina: Largo 82 x Ancho 57,5 x Alto 30 cm / Largo 32,5 x Ancho 22,5 x Alto 12"

Peso de la caja de la base de la máquina: 12,7 KG / 28 LBS

Material principal: Aluminio (25% reciclado)

Herramientas de encordar incluidas: Abrazadera de arranque, pinzas de punta fina, cortadora, punzón

Herramientas de montaje incluidas: Todas las llaves hexagonales necesarias



Para obtener más información, acceda a [www.wilson.com/baiardo](http://www.wilson.com/baiardo)